

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

+ Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1, 1<sup>e</sup>, van het koninklijk besluit van 22 oktober 1976 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van de Hulpkas voor werkloosheidssuifkeringen worden d' volgende vermeldingen geschrapt :

\* Afgeschafte graden :

Hoofdboekhouder 10/1  
Hulpboekhouder 30/2 \*.

**Art. 2.** De volgende vermeldingen worden ingevoegd in artikel 1, 1<sup>e</sup>, van hetzelfde koninklijk besluit van 22 oktober 1976 :

\* Eerstaanwezend adjunct inspecteur (R25)

269.664 — 399.408

3'	×	3 816
1'	×	3 816
1 <sup>e</sup>	×	5 088
2 <sup>e</sup>	×	10 176
10 <sup>e</sup>	×	8 904

Kl 20 j. - N2 - GA \*.

**Art. 3.** De volgende vermelding wordt ingevoegd in artikel 1, 2<sup>e</sup>, van hetzelfde koninklijk besluit van 22 oktober 1976 :

\* Eerste vakman 43/5 \*.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1976.

**Art. 5.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 februari 1980.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

R. DE WULF

**4 APRIL 1980.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 sexies, gesloten op 28 februari 1980 in de Nationale Arbeidsraad tot uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers, indien zij worden ontslagen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968, betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad, waarbij de algemeen verbindend verklaring wordt gevraagd van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 sexies van 28 februari 1980 tot uitvoering van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974;

(1) Verwijzingen naar het « Belgisch Staatsblad » :

Wet van 5 december 1968, « Belgisch Staatsblad » van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 16 januari 1975, « Belgisch Staatsblad » van 31 januari 1975.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 1er, 1<sup>e</sup>, de l'arrêté royal du 22 octobre 1976 fixant les échelles de traitements des grades particuliers de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage, les mentions suivantes sont supprimées :

\* Grades supprimés :

Chef comptable 10/1  
Aide comptable 30/2 \*.

**Art. 2.** Les mentions suivantes sont insérées à l'article 1er, 1<sup>e</sup>, du même arrêté royal du 22 octobre 1976 :

\* Inspecteur adjoint principal (R 25)

269.664 — 399.408

3'	×	3 816
1'	×	3 816
1 <sup>e</sup>	×	5 088
2 <sup>e</sup>	×	10 176
10 <sup>e</sup>	×	8 904

Kl 20 a - N2 - GA \*.

**Art. 3.** La mention suivante est insérée à l'article 1er, 2<sup>e</sup>, du même arrêté royal du 22 octobre 1976 :

\* Premier ouvrier spécialiste 43/5 \*.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1976.

**Art. 5.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 février 1980.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

R. DE WULF

**4 AVRIL 1980.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 17 sexies, conclue le 28 février 1980 au sein du Conseil national du travail exécutant la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présent et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 conclue au sein du Conseil national du travail instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975;

Vu la demande du Conseil national du travail de rendre obligatoire la convention collective de travail n° 17 sexies du 28 février 1980 exécutant la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, précitée;

(1) Références au « Moniteur belge » :

Loi du 5 décembre 1968, « Moniteur belge » du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 16 janvier 1975, « Moniteur belge » du 31 janvier 1975.

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 sexies gesloten op 28 februari 1980 in de Nationale Arbeidsraad tot uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

**Art. 2.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 april 1980.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

R. DE WULF

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 17 sexies du 28 février 1980, reprise en annexe, conclue au sein du Conseil national du travail exécutant la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 1980.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

#### Bijlage

#### Nationale Arbeidsraad

Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 sexies van 28 februari 1980 tot uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

**Artikel 1.** Overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 6 en 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, en rekening gehouden met de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 17bis van 29 januari 1976, nr. 17ter van 3 maart 1977, nr. 17quater van 27 april 1978 en nr. 17quinquies van 1 februari 1979, wordt voor de berekening van het grensbedrag van het bruto-maandloon en van de aanvullende vergoedingen vanaf 1 januari 1980 navolgende regeling toegepast :

1<sup>e</sup> op de grens van het bruto-maandloon dat tot basis dient voor de vaststelling van het netto-referteloon wordt de coëfficiënt 1 toegepast;

2<sup>e</sup> op het bedrag van de aanvullende vergoedingen wordt de coëfficiënt 1,019 toegepast.

#### Commentaar

De aanpassingen van de aanvullende vergoedingen zullen « prorata temporis » worden verricht, op basis van navolgende formule :

— indien de aanvullende vergoeding wordt berekend op een referteloon van vóór 1 januari 1979 dan wordt de herwaarderingscoëfficiënt 1,019 toegepast;

— wordt de vergoeding berekend op basis van het loon van de maanden april, mei of juni 1979, dan wordt de herwaarderingscoëfficiënt 1,0095 toegepast;

— wordt de vergoeding berekend op basis van het loon van de maanden april, mei of juni 1979, dan wordt de herwaarderingscoëfficiënt 1,0095 toegepast;

— wordt de vergoeding berekend op basis van het loon van de maanden juli, augustus of september 1979, dan wordt de herwaarderingscoëfficiënt 1,00475 toegepast.

De vergoeding die berekend wordt op basis van het loon van de maanden oktober, november of december 1979 wordt niet toegepast.

**Art. 2.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 1980.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 april 1980.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

R. DE WULF

#### Annexe

#### Conseil national du Travail

Convention collective de travail n° 17 sexies du 28 février 1980 exécutant la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

**Article 1er.** Conformément aux dispositions des articles 6 et 8 de la convention collective de travail du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, et compte tenu des conventions collectives de travail n° 17bis du 29 janvier 1976, 17ter du 3 mars 1977, 17quater du 27 avril 1978, et 17quinquies du 1er février 1979, il convient d'appliquer à partir du 1er janvier 1980, les règles suivantes, pour le calcul du plafond de la rémunération mensuelle brute et des indemnités complémentaires :

1<sup>e</sup> d'appliquer le coefficient 1 au plafond de la rémunération mensuelle brute prise en considération pour la fixation du salaire net de référence;

2<sup>e</sup> d'appliquer le coefficient 1,019 au montant des indemnités complémentaires allouées.

#### Commentaire

Les adaptations des indemnités complémentaires s'opéreront, « prorata temporis », sur la base de la formule suivante :

— lorsque l'indemnité complémentaire est calculée sur la base du salaire de référence en vigueur avant le 1er janvier 1979, le coefficient de revalorisation est fixé à 1,019;

— lorsque l'indemnité est calculée sur la base de la rémunération du mois de janvier, du mois de février ou du mois de mars 1979, on applique le coefficient 1,01425;

— lorsque l'indemnité est calculée sur la base de la rémunération du mois d'avril, du mois de mai ou du mois de juin 1979, on applique le coefficient 1,0095;

— lorsque l'indemnité est calculée sur la base de la rémunération du mois de juillet, du mois d'août ou du mois de septembre 1978, on applique le coefficient 1,00475.

L'indemnité qui est calculée sur la base de la rémunération du mois d'octobre, du mois de novembre ou du mois de décembre 1979 n'est pas adaptée.

**Art. 2.** La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle entre en vigueur le 1er janvier 1980.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 avril 1980.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,